



COVID-19 CHƯƠNG TRÌNH TRỢ GIÚP TIỀN THUÊ NHÀ & ĐIỆN, NƯỚC

Để đối phó với đại dịch COVID-19, cơ quan tái phát triển và gia cư Sacramento, hợp tác với Thành Phố và Quận Hạt Sacramento có chương trình trợ giúp tiền thuê nhà khẩn cấp và hỗ trợ tiền tiện ích cho những người thuê nhà bị ảnh hưởng bởi vì COVID-19.

BẮT ĐẦU ĐIỀN ĐƠN Ngày 11 tháng 5, 2021

www.shra.org/sera

ĐIỀU KIỆN XÉT DUYỆT :

- Hiện đang thuê nhà trong vùng Quận Hạt hay Thành Phố Sacramento
- Bị mất việc làm hoặc gặp khó khăn bởi vì COVID-19
- Trễ tiền nhà hoặc điện, nước hay không có khả năng trả nổi tiền nhà đang thuê.
- Tổng thu nhập gia đình bằng hoặc thấp hơn số liệu thuộc dạng thu nhập thấp bên dưới

BẢNG SỐ LIỆU THUỘC DẠNG THU NHẬP THẤP

Số người trong gia đình	1	2	3	4	5	6	7	8
Thu nhập thấp	\$50,750	\$58,000	\$65,250	\$72,500	\$78,300	\$84,100	\$89,900	\$95,700

CÁCH ĐĂNG KÝ:

- Đăng ký trên mạng tại trang www.shra.org/sera bắt đầu từ Thứ Ba, 11 tháng 5, 2021. Đơn đăng ký không kết thúc trong lúc này.
- Các hội đoàn trong cộng đồng có thể hướng dẫn điền đơn, danh sách hội đoàn được đăng trên trang www.shra.org/sera.
- Chủ nhà và người thuê đều có thể đăng ký.

Nếu bạn đã nộp hồ sơ trong đợt đầu tiên (25/02 - 19/03/2021), vui lòng không nộp hồ sơ lại. Bạn có thể kiểm tra

Chương trình này đang được cung cấp một phần hay toàn phần từ kinh phí liên bang (số hỗ trợ 21.023) hỗ trợ cho Thành Phố và Quận Hạt Sacramento và Tiểu Bang California bởi Bộ Ngân Khố Hoa Kỳ.

hồ sơ của mình tại www.shra.org/sera. Email: sera@shra.org